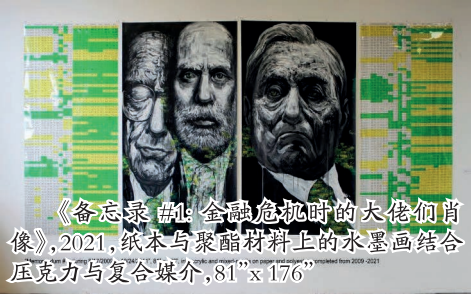


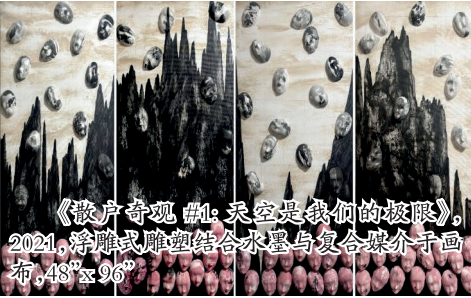
市场驱动与文化认同：喻干博士艺术展 美京艺廊庆祝2026亚太裔传统月特别展



《备忘录 #1: 金融危机时的大佬们肖像》, 2021, 纸本与聚酯材料上的水墨画结合压克力与复合媒介, 81" x 176"



《华尔街日记》, 2016, 钢笔、彩色铅笔与马克笔于黑色卡纸上, 10" x 8" (每幅)



《散户奇观 #1: 天空是我们的极限》, 2021, 浮雕式雕塑结合水墨与复合媒介于画布, 48" x 96"



《散户奇观 #2: 从天而落》, 2024, 浮雕式雕塑结合水墨与复合媒介于画布, 30" x 48"



《华尔街数字狗》, 2015, 以华尔街数据制作的彩色海报, 覆盖于石膏模型之上, 18" x 24"

Market Forces & Cultural Identity The Art of Dr. Gan Yu

市場驅動力與文化認同：喻干博士藝術展



A Special Exhibition Celebrating the 2026 Asian American and Pacific Islander (AAPI) Heritage Month
慶祝2026亞太裔傳統月特別展

Reception 開幕茶會 May 09, 2026 2:00 - 4:00 p.m.
Exhibition Period 展期 May 09 - July 01, 2026

Gallery Open Hours 藝廊開放時間
Tue / Wed / Fri / Sat (12:00 - 5:00 p.m.)
Address 藝廊地址
9318 Gaithers Road, Suite 215, Gaithersburg, MD 20877
www.ccaccartgallery.org artgallery@ccacc-dc.org 301-820-7200 Ext. 8522

美京艺廊 (CCACC Art Gallery) 定于2026年5月9日(周六)下午2时举行展览“市场驱动与文化认同：喻干博士艺术展”之开幕茶会。本次展览亦为美京艺廊庆祝2026年亚太裔传统月 (Asian American and Pacific Islander, AAPI Heritage Month) 之特别展。我们诚挚邀请艺术爱好者届时拨冗参与。

旅居纽约的艺术家喻干, 身兼艺术家、策展人与学者多重身分, 学养深厚, 视野宏阔。其先后获得明尼苏达州立大学绘画硕士学位与中国美术学院中国画人物画博士学位, 并于哈佛大学从事博士后研究。现为上海美术学院特聘教授与国际博士生导师, 亦于纽约艺术学生联盟讲授中国现代水墨艺术课程, 长年穿梭于中西艺术语境之间, 构筑出兼具理论深度与实践张力的创作体系。

喻干博士的艺术足迹遍及国际, 多次于美国与亚洲重要艺术机构举办个展, 亦活跃于各大国际艺术博览会与美术馆展览, 其作品屡获殊荣, 广受艺坛关注。他持续探索个体经验与宏观结构之间的辩证关系, 使创作成为观察世界的一种方法。

本次展览精选17件作品, 媒材跨越钢笔、彩色铅笔、马克笔、水墨、压克力与复合媒介, 并延伸至手撕卡纸、画布乃至立体装置。艺术家以非传统笔触与物质实验, 重构绘画语言的边界。其中, 一件以华尔街数据为视觉基础的立体作品, 将金融资讯转化为具体形体, 形象鲜明而寓意深远。

在喻干博士的创作中, 股票市场不仅是经济活动的象征, 更被视为当代政治、科技与文化交织的视觉总谱。那些由指数波动构成的线条与结构, 呈现出冷静而精准的机械逻辑; 而覆写其上的手书文字, 则引入个

体情感与日常叙事, 形成理性与感性交错的复调空间。全球新闻、舆论观点乃至私人记忆, 皆在画面中层层叠加, 使作品兼具历史感与即时性。

市场的涨跌如同呼吸般律动, 其锯齿状的起伏既象征不确定的未来, 也映照人类生活的脆弱与韧性。艺术家由此提出一种观看世界的方式: 人既受制于体系, 亦参与其中并持续塑造其形貌。金融市场在此被转译为一场持续进行的“集体行动艺术”, 从纽约到伦敦, 从香港至上海, 无数无形之手共同描绘出当代文明的流动图景。

此一创作计划亦具有开放性与延续性。喻干博士将其创作生涯中不断补充与拓展, 期望最终构筑为一部可被感知、可被经验的历史档案, 使艺术成为理解时代的

一种途径。

诚挚邀请大家莅临美京艺廊, 于作品之间体会市场脉动与文化认同交织出的深层意涵。

展览资讯:

展览开幕茶会: 2026年5月9日(周六), 下午2至4时

展期: 2026年5月9日至7月1日
艺廊开放时间: 每周二、三、五、六, 中午12点至下午5点

美京艺廊地址: 9318 Gaithers Road, Suite 215, Gaithersburg, MD 20877

停车及入场: 免费
联系电话: 301-820-7200 分机8522
(撰文: 美京艺廊)

将幸福传递, 为孩子点亮希望 欢迎各界爱心人士参与美京医疗中心 第四届慈善匹克球大赛

当我们的孩子能够健康成长、自在奔跑、快乐学习, 并在岁月中逐步发挥自身潜能, 这是一份弥足珍贵的幸福。

然而, 在我们身边的社区里, 仍有一些具有特殊需要的孩子, 正走在一条更为艰辛的道路上。他们或许在语言表达、情绪调节、社交互动与行为发展等方面面临挑战; 而他们的父母, 也常在担忧、孤独与不确定之中, 努力为孩子寻找支持与希望的方向。

自2022年起, 美京医疗中心 (CCACC Health Center) 持续举办年度慈善匹克球大赛, 为“星愿营 (Promise Camp)”筹募经费。“星愿营”由马里兰大学特殊教育专家团队、美京医疗中心, 以及 Speech Garden 携手合作设立, 致力于发展迟缓或有特殊需要的儿童提供系统化的社交技能训练, 同时也为家长提供照护技巧、权益倡导与资源导航等专业支持。

课程内容涵盖情绪管理、同侪互动、轮流分享、沟通表达、运动游戏及手作活动, 并设有家长工作坊, 协助家庭在安全、包容且具文化理解的环境中, 共同学习、成长, 并逐步建立信心与力量。

这不仅是一场比赛, 更是一场为希望而行的行动。让我们携手同行, 为孩子们点亮希望的未来。

在此, 我们诚挚邀请您一同参与, 为孩子们带来更多可能。您可通过以下三种方式支持本项目:

一、爱心捐助

您的每一份捐款, 都将转化为孩子们获得专业且温暖支持的机会。

您可通过线上捐赠, 或以支票方式支持, 并注明“星愿营 (Promise Camp)”。

详情请联络: yuhsin.chou@ccacc-dc.org

二、成为活动赞助商

诚邀您赞助“2026年美京医疗中心第四届慈善匹克球大赛”, 共同支持特殊教育儿童的服务, 让您的善意在社区中发光发热。

三、报名参与匹克球赛

邀请您的亲友、家人或同事一同挥拍参与。

活动详情

时间: 2026年5月17日(周日) 下午2:00 - 5:30

地点: 美京博翔馆 CCACC Sports (16601 Roundabout Drive, Gaithersburg, MD 20878)

如欲报名或赞助请扫描下方二维码:



(撰文: 美京医疗中心)

CCACC 2026 排球夏令营T恤设计征集

为激发学员在排球训练中的团队精神与青春活力, 美京华人活动中心 (CCACC) 特别举办“2026排球夏令营T恤设计征集活动”, 诚邀广大青少年与排球爱好者发挥创意, 以设计展现运动热情与团队风采。

本次征集面向国中生、高中生、大学生及排球爱好者开放参与。作品需融入 CCACC 名称或 Logo 等核心元素, 设计风格需适合印制于T恤正面, 并须为原创作品, 严禁使用任何受版权保护之素材。

投稿请将设计作品以 JPG 或 PNG 格式 (300 dpi 以上) 发送至邮箱: ccaccvolleyball@gmail.com, 并附上不超过200字的设计说明, 以阐述创作理念。

活动征集时间为2026年4月27日至5月31日, 最终评选结果将于6月5日公布。

CCACC 诚挚邀请您踊跃参与, 以创意点燃这个夏天, 让您的设计成为赛场上最亮眼的风景!



美京博雅苑携手大华府大专联少年部 于5月16日举办子女教育座谈会

在孩子成长的关键阶段, 如何引导其建立独立思考与全面发展能力, 始终是家长们关心的重要课题。为回应家长对子女教育的关切, 美京博雅苑 (CCACC Academy) 携手大华府地区中国大专院校校友会联合会 Chinese Alumni Associations of Greater Washington, CAAGW (以下简称大华府大专联) 旗下的少年部 (星动少年 Rising Leaders Program), 特别邀请杰出家长代表鹿军女士, 与其女儿 Claire Wang, 于2026年5月16日(周六)上午10时至11时30分, 在美京博雅苑现场分享她们的教育历程与成长体会。

主讲嘉宾

鹿军女士毕业于北京大学化学系, 1989年与丈夫赴美深造, 并在盐湖城定居超过三十年, 长期从事临床检测相关科研工作。

在家庭教育方面, 她培育出两位表现卓越的女儿。大女儿 Anne Wang 曾获“美国总统学者奖”, 现于 Waymo (谷歌自动驾驶公司) 担任高级财务合伙人; 小女儿 Claire Wang 则荣获“罗德学者”, 曾在美国总统气候特使 John Kerry 团队中担任高级顾问, 目前于美国参议院从事能源政策相关工作。

鹿军女士将三十余年的育儿经验归纳为一套实践理念, 强调透过良好沟通与榜样力量, 在自然轻松的家庭氛围中, 引导孩子建立自主能力、责任意识与多元素养。她历时三年完成著作《世上两人叫我妈妈》, 书中

记录其育儿历程与心路转变, 并已在美、加三地多次分享, 获得广泛好评。

特邀嘉宾

Claire Wang 自幼在美国成长, 8岁即立志投身环境保护领域。她在学业上表现亮眼, SAT、ACT 及 12 门 AP 考试皆取得满分成绩, 并同时获得哈佛大学与普林斯顿大学录取通知, 最终选择以全额奖学金就读杜克大学。

在杜克大学期间, 她积极参与并推动校园再生能源政策改革, 成功促使校方取消天然气发电厂计划。其后以罗德学者身份赴牛津大学深造, 取得两个硕士学位。毕业后, 她加入拜登政府, 于总统气候特使办公室担任高级顾问, 目前在美国参议院环境与公共工程委员会担任能源顾问。

我们诚挚邀请家长与孩子一同参与本次座谈, 透过真实经验交流, 共同探索更具深度与温度的成长方式。

报名参加本次子女教育座谈会, 请扫描下方二维码:

(文章内容来源: 大华府大专联)

2026 CCACC Health Charity Pickleball Cup
May 17, 2026
2:00-5:30 PM
CCACC Sports
16601 Roundabout Drive, Gaithersburg, MD 20878
Rally for Hope and help champion the promise - help create a safe, nurturing space for children with special needs to learn, grow, and thrive. By playing, you are driving PROMISE's mission to empower children - you can be the one to shine a ray of hope into a child's life.
Sponsorship Level
• Platinum - \$2,000 (Recognition and 3 teams)
• Gold - \$1,000 (Recognition and 2 teams)
• Silver - \$500 (Recognition and 1 team)
• Bronze - \$200 (Recognition and 1 team)
• Team - \$200
• Player - \$100
BECOME HOPE: bit.ly/pickleball26
HOW TO SUPPORT US
• Play
• Donate
All donations are welcomed and tax-deductible.
PADDLE with Purpose
Rally for Hope
Play for PROMISE
240-393-5950 | panasianclinic@ccacc-dc.org | www.ccacchealth.org

育儿与子女教育
分享论坛
时间: 2026年5月16日(周六)
10:00 - 11:30 AM
地点: CCACC Academy
9400 Key W Ave, Rockville, MD 20850
特邀嘉宾: 鹿军
作者 - 科学家 - 两位学者的母亲
与女儿 Claire Wang 共同分享
• 培养独立且具全球视野的孩子
• 来自家庭成长经历的真实分享
扫码报名
https://rising-leaders-program.bolt.host/events/parenting-education-forum
主办方: 大专联少年部 星动少年 & 美京博雅苑
(海报来源: 大华府大专联)